

Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport
Herausgeber: École fédérale de sport de Macolin
Band: 51 (1994)
Heft: 8

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rédactrice responsable: Eveline Nyffenegger

Rédactrice adjointe: Françoise Huguenin

Autre membre de la rédaction: Jean-Pierre Boucherein

Secrétariat et coordination graphique:
Françoise Huguenin

Adresse de la rédaction: Ecole fédérale de sport,
2532 Macolin – Tél. 032 276 418/299
Téléfax: 032 276 404

Abonnement annuel: 29 fr. (Suisse) et 33 fr.
(étranger)

Encaissement: le service PTT des abonnements
aux journaux enverra la facture pour un trimestre, un
semestre ou une année, selon la date du début de
l'abonnement.

Vente au numéro: 3 fr. (Suisse) et 3 fr. 50
(étranger)

A commander à:
Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin

Impression: Imprimerie W. Gassmann SA,
2501 Bienne

Régie des annonces: Agence d'annonces SA,
chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne
Tél. 032 428 295/96

**Enregistrement des abonnés et changements
d'adresse:**

Service PTT des abonnements aux journaux,
3029 Berne

(Communiquer les changements d'adresse au
moyen du form. PTT No 257.04, disponible dans tous
les bureaux de poste.)

Date de parution: le 15 de chaque mois.

Délai rédactionnel: 2 mois avant la parution.

Les articles signés reflètent l'opinion de leurs au-
teurs, mais pas nécessairement celle de l'éditeur
ou de la rédaction. Les manuscrits ne sont pas ren-
dus à leurs auteurs.

Reproduction et citations: autorisées avec men-
tion des sources. Un exemplaire justificatif est sou-
haité.

Le contenu des annonces n'engage pas la respon-
sabilité de la rédaction.

Ont collaboré à ce numéro:

Pour la photo: Daniel Käsemann.

Autres illustrations: p. 1: Keystone, Zurich; p. 14: Di-
dier Cannioux, (F); p. 15 et 17 en haut: (C) CIO/Strahm;
p. 16: Pierre Chazaud (F); p. 17 en bas: Gérard Be-
deau; p. 18, 19 et 20: Hugo Lörtscher; p. 21: Erni, tirée
du livre «Milon, Legende eines Athleten», de Sig-
mund Widmer.

**MACOLIN/MAGGLINGEN paraît men-
suellement en trois langues:**
français / italien / allemand

Commission de rédaction:

Président: Hans Altorfer (rédaction allemande)

Membres: Eveline Nyffenegger et Françoise Huguenin (rédaction
française), Arnaldo Dell'Avo et Nicola Bignasca (rédaction ita-
lienne), Daniel Käsemann (photos), Marisa Bühlmann (secrétariat)

Photo de couverture

Depuis des décennies, l'EFSM cherche un en-
droit, au bord du lac de Bienne, pour dispen-
ser ses cours de sports nautiques. Ce pro-
blème a pu être résolu partiellement par la
réalisation, cet été, du nouveau bâtiment du
Seeclub Bienne. L'EFSM qui a participé finan-
cièrement à ce projet peut, en contrepartie, y
donner ses propres cours d'aviron.

Sommaire

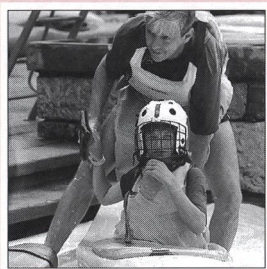
Page

Editorial

Leçon de football
Y. Jeannotat

1

Théorie et pratique



Le kayak-polo, un jeu de ballon pour kayakistes
P. Lécho, M. Wyss

2

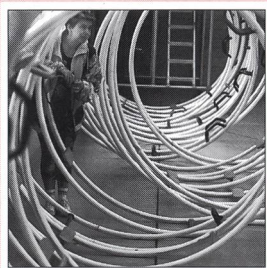
Musique et mouvement (3)
La musique, moyen de motivation,
d'animation et de fascination
F. Greder

5

Apprendre et enseigner le sport (2)
«...et soudain tout paraît différent...»
ou «Désapprendre/réapprendre – Transfert
d'apprentissage»
P. Wüthrich

8

Reportage illustré



Rhönrad ou roue acrobatique
E. Nyffenegger

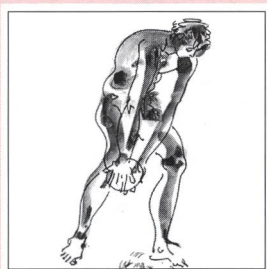
12

Sciences du sport

Sport et télévision (2)
Le sport et la néo-télévision des années 1990
P. Chazaud

14

Divers



Championnat du monde universitaire:
une aubaine pour la course d'orientation?
L. Eder

18

Sport éternel
Y. Jeannotat

21

Jeunesse + Sport

Les monitrices et moniteurs 1 Tennis
en 1993
K. Ziegler, M. K. Meier

22

Bibliographie et audiovisuel

Nouvelles acquisitions
F. Huguenin

23

Jeux et loisirs

B. Vœffray

24